

## Dodatok číslo 2013/1 k Zmluve o udelení licencie

293

uzatvorený podľa zákona číslo 513/1991 Zb. v platnom znení

Tento dodatok upravuje upgrade software LHKE na WebLES a predstavuje aktuálne úplné znenie Zmluvy o udelení licencie č. 4F04110293

### 1. ZMLUVNÉ STRANY

Poskytovateľ	Obchodné meno:	Foresta SK, a.s.
	Sídlo:	Zvolenská cesta 2, 974 05 Banská Bystrica
	Štatutárny zástupca:	Ing. Ján Suško, predseda predstavenstva
	IČO:	36368741
	DIČ:	2020100709
	IČ DPH:	SK2020100709
	Registrovaný:	Obchodný register Okresného súdu v Banskej Bystrici, vložka Sa, číslo 829/S
Číslo bežného účtu:	2623150274/1100	
Nadobúdateľ	Obchodné meno:	Obecný podnik lesov spol. s r.o., Slovenská Ľupča
	Sídlo:	Námestie SNP 13, 976 13 Slovenská Ľupča
	Štatutárny zástupca:	Ing. Miloslav Urban
	IČO:	31582117
	DIČ:	2020453468
	IČ DPH:	SK2020453468
	Registrovaný:	Okresný súd Banská Bystrica, Vložka číslo:1656/S
	Číslo bežného účtu:	46103312/0200
	Kontaktná osoba:	Ing. Miloslav Urban
	Elektronická adresa:	oplsl@atlas.sk
Telefón:		
Mobilný telefón:	0905120976	
Komunikačná adresa (odlišná od sídla):		

Foresta SK, a.s. je výhradným autorom informačného systému WebLES.

## 2. Špecifikácie k zmluve o udelení licencie 293

- 2.1. Software (odsek 3.1.1), miesta inštalácií (odsek 3.1.3), licenčné poplatky (odseky 3.1.8, 4.1 a 5.2) a poplatky za užívateľskú podporu (odsek 3.1.8, 7.6 a 7.7)

SOFTWARE	WebLES
<b>MODULY</b>	1)
Vstup prvotných údajov výroby	
Registrácia súborov z Latschbachera	
<b>Výroba</b>	
<b>Zásoby</b>	
<b>Pracovníci a mzdy</b>	
Synchronizácia pracovníkov	
Prevod do miezd PaMR parametrický	
<b>Dodávatelia a prijaté služby</b>	
Synchronizácia obchodných partnerov	
<b>Odbyt - akceptácia</b>	
<b>Odbyt - fakturácia (Win)</b>	
<b>LHP</b>	áno
<b>LHE (+ editor LHE)</b>	áno
Export výkazov na NLC	
<b>Ročné plány</b>	
<b>Škody zverou</b>	
<b>Účtovníctvo</b>	
Export účtovných záznamov do Softipu	
Interface Intelsoft	
Odosielanie do SAP-u	
<b>ĎALŠIE ŠPECIFIKÁCIE</b>	
Miesto inštalácie	hostingový server poskytovateľa
Vstupná internetová adresa	293.webles.eu
Výmera LPF (porasty) (ha)	1404,71
Bilancovaný ročný etát 50+ (m3)	5769,5
Maximálny počet súčasne prihlásených užívateľov	1
Licenčný poplatok (bez DPH)	neuvádza sa
Základný ročný poplatok za užívateľskú podporu (bez DPH)	59,99 €
Fakturačná perióda 2)	rok
Upravený poplatok za užívateľskú podporu (bez DPH) do 31.12.2013	119,98 €

### Vysvetlivky:

- 1) áno = modul je zahrnutý v licencii.  
 2) rok, štvrťrok, mesiac (podrobnosti sú uvedené v odseku 7)  
 Výklad ostatných slov a slovných spojení je uvedený v odseku 3.

- 2.2. Dátum začiatku užívateľskej podpory (odsek 3.1.10 a 7.1)

1.1.2012

- 2.3. Dĺžka dohodnutej užívateľskej podpory (odsek 7.1, 7.10 a 10.1)

Posledný deň trvania užívateľskej podpory: 31.12.2013

- 2.4. Platobné podmienky (odsek 5.1, 7.1 a 7.9)

- 2.4.1. Ku dňu podpisu zmluvy, ktorý je zároveň dňom dodania služby, poskytovateľ vyfakturuje nadobúdateľovi licenčné poplatky a poplatky za užívateľskú podporu podľa bodu 7 vrátane DPH.  
 2.4.2. Nadobúdateľ uhradí faktúru, vystavenú poskytovateľom na uvedené čiastky v lehote splatnosti. Nadobúdateľ je oprávnený využívať licenciu až po úhrade všetkých poplatkov, spojených s udelením licencie a poskytovaním užívateľskej podpory.

### 3. VÝKLAD

3.1. V tejto zmluve, pokiaľ to nevyučuje zmysel kontextu, majú nasledujúce slová a slovné spojenia tento význam:

- 3.1.1. „Software“ označuje informačný systém WebLES a zahrňuje všetky dodatky a rozšírenia, modifikácie, zlepšenia alebo zdokonalenia, dodané na základe odseku 5.1 a 6.1 tejto zmluvy, pričom však jeho súčasťou nie sú zdrojové kódy.
- 3.1.2. „Moduly“ označujú samostatne prístupné časti software, uvedené v odseku 2.1.
- 3.1.3. „Miesto inštalácie“ označuje umiestnenie, uvedené v odseku 2.1, kde je nainštalovaný software a k nemu patriace údaje.
- 3.1.4. „Vstupná internetová adresa“ označuje internetovú stránku uvedenú v odseku 2.1, určenú na exkluzívne prihlásenie sa nadobúdateľa do software.
- 3.1.5. „Výmera LPF (porasty) (ha)“ vyjadruje celkovú výmeru aktívnych (priradených) porastov PSoL platných k dátumu začatia užívateľskej podpory
- 3.1.6. „Bilancovaný ročný etát 50+ (m3)“ vyjadruje súčet predpisov ťažby aktívnych (priradených) porastov PSoL, platných k dátumu začatia užívateľskej podpory, vydelený počtom rokov platnosti PSoL.
- 3.1.7. „Maximálny počet súčasne prihlásených užívateľov“ vyjadruje maximálny počet osôb, ktoré môžu byť v rovnakom čase prihlásené do software.
- 3.1.8. „Licenčné poplatky“ označujú poplatky, ktoré nadobúdateľ zaplatí poskytovateľovi podľa odseku 5
- 3.1.9. „Poplatky za užívateľskú podporu“ sú poplatky, uvedené v odseku 2.1, alebo poplatky stanovené na základe odseku 7.6 a 7.7 tejto zmluvy.
- 3.1.10. „Dátum začiatku užívateľskej podpory“ označuje prvý deň, ku ktorému sa zmluvné strany zaväzujú k plneniam podľa odseku 7.
- 3.1.11. „Dĺžka dohodnutej užívateľskej podpory“ označuje posledný deň, ku ktorému sa zmluvné strany zaväzujú k plneniam podľa odseku 7.
- 3.1.12. „Užívateľská dokumentácia“ označuje všetku dokumentáciu, týkajúcu sa software, ktorý poskytovateľ dodal nadobúdateľovi.

### 4. LICENCIA

- 4.1. Na základe platby licenčných poplatkov nadobúdateľom podľa odseku 5 tejto zmluvy udeľuje poskytovateľ týmto nadobúdateľovi neexkluzívnu, neprenosnú licenciu, používať software pre svoje interné potreby v súlade so znením tejto zmluvy.
- 4.2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu a ostáva v platnosti, pokiaľ nedôjde k ukončeniu platnosti zmluvy v zmysle odseku 10 tejto zmluvy.
- 4.3. V tejto zmluve nie je uvedené nič, čo by nadobúdateľovi prepožičiavalo právo:
  - 4.3.1. kopírovať, alebo reprodukovat software ako celok, alebo po častiach, alebo povoľovať kopírovanie alebo reprodukciu software v akomkoľvek tvare alebo z akéhokoľvek dôvodu,
  - 4.3.2. umožniť použitie software komukoľvek inému než zamestnancom, alebo štatutárnym orgánom nadobúdateľa,
  - 4.3.3. priamo alebo nepriamo prenášať túto zmluvu, alebo licenciu na použitie software z nej plynúcu na tretiu stranu.
- 4.4. Nadobúdateľ potvrdzuje a súhlasí s tým, že:
  - 4.4.1. číslo licencie **4F04110293** sa nahrádza číslom **293**,
  - 4.4.2. táto zmluva je iba sublicenčná zmluva a neukladá alebo neuvádza do platnosti, ani nemá v úmysle uložiť, alebo uviesť do platnosti právo nadobúdateľa na duševný majetok obsiahnutý v software a
  - 4.4.3. licencia udelená touto zmluvou je neexkluzívna, a preto poskytovateľ má i naďalej právo udeľovať licencie na použitie software, alebo poskytovať iným osobám licencie na používanie software samostatne, aj ako súčasť iných aplikácií,
  - 4.4.4. udelená licencia oprávňuje nadobúdateľa používať software iba z miesta inštalácie, uvedeného v odseku 2.1 a prostredníctvom vstupnej internetovej adresy, uvedenej v odseku 2.1.

### 5. LICENČNÉ POPLATKY

- 5.1. Ako nevyhnutnú podmienku na udelenie licencie podľa odseku 4 tejto zmluvy zaplatí nadobúdateľ poskytovateľovi licenčný poplatok a poplatok za užívateľskú podporu najmenej na 6 mesiacov v sumách podľa odseku 2.1 a v súlade s platobnými podmienkami uvedenými v odseku 2.4.
- 5.2. Nadobúdateľ potvrdzuje a súhlasí s tým, že licencia udelená podľa odseku 4.1 je obmedzená na software a počet jeho užívateľov definovaných v odseku 2.1 a udelená licencia neumožňuje využitie software viacerým užívateľom, než je pre software špecifikované.
- 5.3. Pre udelenú licenciu je možné zmeniť maximálny počet súčasne prihlásených užívateľov alebo rozsah dostupných modulov na základe písomného dodatku medzi poskytovateľom a nadobúdateľom a zaplatení licenčného poplatku pre ďalších užívateľov.

### 6. INŠTALÁCIA SOFTWARE

- 6.1. Poskytovateľ zabezpečí inštalovanie software nadobúdateľovi na mieste inštalácie a sprístupní vstupnú internetovú adresu do siedmich dní:
  - 6.1.1. po zaplatení poplatkov podľa odseku 2.1 v súlade s odsekom 2.4, ak nadobúdateľ nepožaduje naplnenie inštalácie údajmi PSoL,
  - 6.1.2. po zaplatení poplatkov podľa odseku 6.1.1 a do siedmich dní po dodaní údajov PSoL Národným lesníckym centrom Zvolen, ak nadobúdateľ požaduje naplnenie inštalácie údajmi PSoL.
- 6.2. Súčasťou inštalácie software nie je dodávka software na prenosovom médiu.
- 6.3. Nadobúdateľ zabezpečí pri požiadavke na inštaláciu software na jeho systémové prostriedky:
  - 6.3.1. pripravenosť systému podľa špecifikácie, odsúhlasenej poskytovateľom,
  - 6.3.2. dostupnosť aplikácie a databáz, nevyhnutných na zabezpečenie funkcionality software prostredníctvom virtuálnej privátnej siete (VPN).

## 7. UŽÍVATEĽSKÁ PODPORA

- 7.1. Na základe platieb účtovaných ako ročná užívateľská podpora, ktoré bude nadobúdateľ hradíť podľa odseku 2.1. 2.4, 7.6 a 7.7, bude poskytovateľ, počnúc dátumom dodania software až do ukončenia tejto povinnosti podľa odseku 7.10 tejto zmluvy, poskytovať nadobúdateľovi užívateľskú podporu, ktorá zahŕňa:
- 7.1.1. podporu a rady ako správne používať informačný systém v jeho plnej funkčnosti,
  - 7.1.2. automatické poskytovanie zdokonalených verzií informačného systému a dodatkov k užívateľskej dokumentácii,
  - 7.1.3. v prípade zmeny právnych predpisov, ktoré si vyžadujú zásah do informačného systému, poskytnutie verzie informačného systému, aktualizovaného v zmysle týchto predpisov, a to v lehote do šiestich mesiacov od nadobudnutia účinnosti týchto predpisov.
- 7.2. Ak je software prevádzkovaný na serveri poskytovateľa, bude poskytovateľ, počnúc dátumom dodania software až do ukončenia tejto povinnosti podľa odseku 7.10 tejto zmluvy, poskytovať technickú podporu, ktorá zahŕňa:
- 7.2.1. časovú dostupnosť software 99,9 % na vstupnej internetovej adrese, aktívnej na mieste inštalácie uvedenom v bode 2.1,
  - 7.2.2. automatické zálohovanie dát, prislúchajúcich k dodanému software.
- 7.3. Ak je software prevádzkovaný na systémových prostriedkoch nadobúdateľa, tak nadobúdateľ:
- 7.3.1. v zmysle pokynov poskytovateľa zabezpečí na vlastné náklady hardvérové a programové vybavenie miesta inštalácie,
  - 7.3.2. vykoná potrebné kroky k tomu, aby umožnil poskytovateľovi vykonávať vzdialenú správu inštalovaného software.
- 7.4. Ak je software prevádzkovaný na systémových prostriedkoch nadobúdateľa a nadobúdateľ neumožní vzdialenú správu inštalovaného software, nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť všetky náklady poskytovateľovi spojené so správou software v mieste inštalácie.
- 7.5. Nadobúdateľ, u ktorého je poplatok za ročnú užívateľskú podporu 1000 € a viac, si môže zvoliť, či bude v ďalšom období platiť užívateľskú podporu v ročnej, polročnej, alebo mesačnej perióde a túto skutočnosť dá poskytovateľovi písomne na vedomie najneskôr 30 dní pred uplynutím obdobia, na ktoré má zabezpečenú užívateľskú podporu (odsek 2.3). Keď tak neurobí, ostáva v platnosti ročná perióda.
- 7.6. Nadobúdateľ potvrdzuje a súhlasí s tým, že poplatky za užívateľskú podporu sú odvodené od dostupnosti modulov, bilancovaného etátu ťažby nad 50 rokov a maximálneho počtu súčasne prihlásených užívateľov definovaných v odseku 2.1.
- 7.7. V prípade úpravy licencie podľa odseku 5.3 tejto zmluvy budú poplatky za užívateľskú podporu adekvátne upravené podľa aktuálneho cenníka číslom písomným dodatkom k tejto zmluve.
- 7.8. Poskytovateľ môže poplatky za užívateľskú podporu zvýšiť:
- 7.8.1. kedykoľvek po uplynutí doby uvedenej v odseku 2.3 o sumu, zahŕňujúcu ročnú mieru inflácie za predchádzajúci rok, vyhlásenú Štatistickým úradom Slovenskej republiky.
- 7.9. Nadobúdateľ potvrdzuje a súhlasí s tým, že poplatky za užívateľskú podporu nezahŕňujú pokrytie nasledujúcich nákladov a zaväzuje sa hradíť čiastky, fakturované poskytovateľom za účelom ich pokrytia:
- 7.9.1. náklady na poskytnuté médiá na prenos a uchovávanie dát,
  - 7.9.2. náklady na dodatočne objednané práce,
  - 7.9.3. náklady na časové straty, vzniknuté v dôsledku neúčelného zamestnania kapacít poskytovateľa nadobúdateľom, pri zásahu mimo pracoviska poskytovateľa.
- 7.10. Povinnosť poskytovateľa poskytovať nadobúdateľovi užívateľskú podporu špecifikovanú v odseku 7.1 a záväzok nadobúdateľa platiť za ňu zaniká pri ukončení platnosti licencie podľa odsekov 4.1 a 10 tejto zmluvy a môže byť ukončená skôr:
- 7.10.1. nadobúdateľom, kedykoľvek po uplynutí obdobia uvedeného v odseku 2.3 a zároveň 60 dní od doručenia písomne vyjadrenej vôle nadobúdateľa užívateľskú podporu ukončiť,
  - 7.10.2. poskytovateľom kedykoľvek, pokiaľ do software, jeho dodatkov, modifikácií alebo zdokonalení bol nadobúdateľom vykonaný akýkoľvek zásah inak, než poskytovateľ odsúhlasil,
  - 7.10.3. poskytovateľom kedykoľvek, pokiaľ nadobúdateľ neuhradí do 30 dní po uplynutí splatnosti akýkoľvek záväzok, vyplývajúci z tejto zmluvy,
  - 7.10.4. kedykoľvek dohodou zmluvných strán.

## 8. ZÁRUKY, ZÁVÄZKY, ODŠKODNENIE

- 8.1. Poskytovateľ poskytuje záruku, že:
- 8.1.1. má plné právo a oprávnenie udeľovať licencie, ktoré sú obsiahnuté v tejto zmluve,
  - 8.1.2. podľa jeho najlepšieho vedomia a viery software neporušuje žiadne autorské práva, ani iné vlastnícke práva žiadnej tretej strany,
  - 8.1.3. software bude pracovať v súlade so špecifikáciami, uvedenými v dokumentácii, ktorú poskytovateľ nadobúdateľovi k software dodá, a
  - 8.1.4. všetky služby, ktoré poskytovateľ podľa tejto zmluvy poskytne, budú vykonané s náležitou starostlivosťou a kvalifikovane.
- 8.2. Pri prevádzkovaní software na serveri poskytovateľa sa poskytovateľ zaväzuje:
- 8.2.1. odstrániť poruchy v dostupnosti software, ktoré neboli spôsobené nadobúdateľom alebo osobou, ktorej nadobúdateľ umožnil využívanie software a nie sú spôsobené vadným zariadením nadobúdateľa alebo jeho vadným internetovým pripojením. Poskytovateľ sa zaväzuje poruchy, uvedené v bode 8.2.1 odstrániť do 24 hodín po začatí prác.
  - 8.2.2. obnoviť dostupnosť software počas bežnej pracovnej doby poskytovateľa (pracovné dni od 7:00 do 17:00) najneskôr do 1,5 hodiny po tom, ako bude k tomu vyzvaný telefonicky. Je potrebné, aby nadobúdateľ bez zbytočného odkladu od tejto výzvy zaslal aj výzvu na mailovú adresu [servis@foresta.sk](mailto:servis@foresta.sk).
  - 8.2.3. v prípade, ak bude poskytovateľ vyzvaný k obnoveniu dostupnosti software mimo jeho bežnej pracovnej doby, obnoviť dostupnosť software najneskôr do 2,5 hodiny po tom, ako bude k tomu vyzvaný telefonicky. Je potrebné, aby nadobúdateľ bez zbytočného odkladu od tejto výzvy zaslal aj výzvu na mailovú adresu [servis@foresta.sk](mailto:servis@foresta.sk).
  - 8.2.4. oznámiť nadobúdateľovi každé plánované odstavenie dostupnosti software z dôvodu údržby a nevyhnutných opráv 5 dní vopred na hore uvedenú mailovú adresu. V prípade, ak poskytovateľ do 24 hodín nedostane od účastníka zamietavé stanovisko, pokladá sa uvedené za súhlas s vykonaním údržby alebo opravy v uvedenom čase. V prípade nepredvídateľnej situácie,

- spôsobenej treťou stranou alebo vyššou mocou, si vyhradzuje poskytovateľ právo korigovať chyby na zariadeniach kedykoľvek, nie však počas doby dlhšej ako 5 hodín.
- 8.3. Zodpovednosť poskytovateľa za akékoľvek, alebo všetky porušenia záruk uvedených v odsekoch 8.1 a 8.2 je limitovaná na refundovanie celkovej čiastky licenčných poplatkov nadobúdateľa, zaplatených v súvislosti so software, alebo inými produktmi dodanými podľa tejto zmluvy.
- 8.4. Zo žiadneho odseku tejto zmluvy nevyplýva, že poskytovateľ poskytuje záruku na to, že software bude fungovať bez prerušenia, alebo úplne bezchybne, alebo, pokiaľ bude zakomponované do software s pridanou hodnotou, že v rámci neho bude fungovať takým spôsobom, aký nadobúdateľ požaduje.
- 8.5. Zodpovednosť poskytovateľa za porušenie odseku 8.1.3 je obmedzená na nasledujúcu činnosť:
- 8.5.1. poskytovateľ vynaloží všetko svoje úsilie, aby nadobúdateľovi odpovedal písomne do 72 hodín od doručenia písomnej správy od nadobúdateľa, špecifikujúcej chybu v software a aby mu následne poskytol opravu chyby do 30 dní od dátumu jej nahlásenia nadobúdateľom,
- 8.5.2. pokiaľ by odozva špecifikovaná v odseku 8.5.1 nebola postačujúca na to, aby bola chyba odstránená, poskytne poskytovateľ servisnú službu, vykonanú v mieste sídla nadobúdateľa alebo v mieste inštalácie. V súlade s odsekmi 8.6 a 8.7 uhradí poskytovateľ všetky náklady, ktoré mu podľa tohto odseku vzniknú v súvislosti s týmto zákrokom v mieste sídla nadobúdateľa alebo v mieste inštalácie.
- 8.6. Za žiadnych okolností nie je poskytovateľ zodpovedný za žiadnu chybu software, vyplývajúcu zo záruk, či už výslovných alebo zo zmluvy vyplývajúcich, ak:
- 8.6.1. software bol zmenený alebo modifikovaný iným spôsobom, než aký poskytovateľ písomne odsúhlasil,
- 8.6.2. software bol poškodený, alebo nepracuje správne v dôsledku požiaru, povodne alebo inej katastrofy, nehody, zanedbania, krádeže, chybného použitia, alebo zanedbania (iného než poskytovateľom), alebo z vonkajších príčin, ako sú napr. (ale nie iba) chyby v elektrickej sieti, alebo ako dôsledok iného, než obvyklého použitia software.
- 8.7. Pokiaľ zástupca poskytovateľa, poskytujúci servis podľa odseku 8.5.2 nepochybné zistí, že:
- 8.7.1. software pracuje v súlade s odovzdanými špecifikáciami, alebo
- 8.7.2. chyba spôsobujúca, že software nepracuje podľa špecifikácií, je spôsobená okolnosťami uvedenými v odseku 8.6, nadobúdateľ sa zaväzuje poskytovateľovi uhradiť všetky náklady a výdavky, ktoré mal zástupca poskytovateľa s cestou, podniknutou za účelom údržby podľa odseku 8.5.2, vrátane aktuálne platnej hodinovej sadzby za služby plus hotovostné výdaje, cestovné, materiál a všetky ďalšie náklady, účelne vynaložené v súvislosti s vykonaním servisného zásahu.
- 8.8. Žiadny odsek tejto zmluvy neopravňuje nadobúdateľa, aby poskytol akúkoľvek záruku, záväzok alebo garanciu na software menom poskytovateľa.

## 9. DISKRÉTNOSŤ A DUŠEVNÝ MAJETOK

- 9.1. Nadobúdateľ týmto potvrdzuje, že software a jeho zdrojové kódy sú považované za obchodné tajomstvo poskytovateľa a že by bolo možné spôsobiť poskytovateľovi nenapraviteľnú škodu neoprávneným šírením, zverejnením, alebo úpravou software, bez ohľadu na to, že poskytovateľ poskytol licencie, alebo akýmkoľvek iným spôsobom poskytol software, alebo jeho zdrojový kód iným osobám. V súlade s týmto nadobúdateľ súhlasí s tým, že bude software považovať za dôverný a nevyzradí, neposkytne, ani žiadnym iným spôsobom nedá k dispozícii, ani nedovolí žiadnemu svojmu zamestnancovi, agentovi alebo zástupcovi, aby prezradil, poskytol alebo iným spôsobom dal k dispozícii software, alebo ktorýkoľvek jeho dodatok, modifikáciu, rozšírenie alebo zlepšenie, alebo ich zdrojový kód ako celok alebo časť, týkajúcu sa software iným osobám, než zamestnancom nadobúdateľa a zmluvným stranám za účelom práce pre nadobúdateľa.
- 9.2. Nadobúdateľ súhlasí s tým, že bude udržiavať v najprísnejšej dôvernosti všetky ďalšie materiály a informácie, ktoré sú, alebo by oprávnené mohli byť považované za dôverné a ktoré neboli nadobúdateľovi odovzdané poskytovateľom na prezentovanie na verejnosti, alebo o ktorých sa nadobúdateľ dozvedel v priebehu svojej spolupráce s poskytovateľom, vrátane akýchkoľvek podrobností o algoritme software a že nevyzradí, neposkytne, ani žiadnym iným spôsobom nedá k dispozícii žiadny taký materiál a informácie, žiadané inou osobou, než je nutné v súvislosti s plnením záväzkov, alebo uskutočňovaním práv, vyplývajúcich z tejto zmluvy.
- 9.3. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že vykoná primerané opatrenia, aby zabránil neautorizovanému prístupu k software.
- 9.4. Keď nadobúdateľ poruší niektoré z odsekov 4.3.1, 4.3.2, 9.1, 9.2, alebo 9.3, poskytovateľ je oprávnený fakturovať a nadobúdateľ sa zaväzuje takto fakturovanú zmluvnú sankciu vo výške päťdesiat násobku ceny licencie software zaplatiť poskytovateľovi do pätnástich dní od vystavenia faktúry. Tým nie sú dotknuté možné sankcie, plynúce z platnej legislatívy, ani iných odsekov tejto zmluvy.

## 10. DOBA TRVANIA A UKONČENIA


- 10.1. Nadobúdateľ môže túto zmluvu kedykoľvek ukončiť k dátumu, keď uplynie šesťdesiatdňová lehota po doručení písomného vyhlásenia o vôli ukončiť platnosť tejto zmluvy.
- 10.2. Poskytovateľ môže okamžite ukončiť platnosť tejto zmluvy v prípade, že nadobúdateľ porušil ktorýkoľvek z odsekov, týkajúci sa použitia software a diskretnosti v častiach 4 a 9 zmluvy.
- 10.3. Poskytovateľ môže ukončiť túto zmluvu a licenciu udelenú na jej základe, keď akákoľvek čiastka, dlžná a splatná nadobúdateľom, zostane neuhradená po dobu dlhšiu než tridsať (30) dní.
- 10.4. Poskytovateľ môže ukončiť túto zmluvu a licenciu z nej vyplývajúcu písomným oznámením druhej strane, keď:
- 10.4.1. nadobúdateľ poruší akýkoľvek odsek tejto zmluvy a do 30 dní po písomnej žiadosti o nápravu toto porušenie nenapravi,
- 10.4.2. nadobúdateľ opakovane porušuje niektoré z odsekov tejto zmluvy,
- 10.4.3. je podaný návrh alebo platné rozhodnutie týkajúce sa likvidácie nadobúdateľa (iné, než z dôvodu obnovenia solventnosti alebo fúzie),
- 10.4.4. je menovaný likvidátor alebo nútený správca majetku alebo nehnuteľnosti nadobúdateľa, alebo niektorej jej časti,
- 10.4.5. nadobúdateľ bez predchádzajúceho písomného súhlasu poskytovateľa vykonal opatrenia v prospech uspokojenia veriteľov, alebo vošiel do vyrovnávacieho konania so svojimi veriteľmi, alebo niektorým z nich,
- 10.4.6. nadobúdateľ ukončil svoju činnosť zánikom bez právneho nástupcu, alebo pozastavil platbu svojich dlhov.
- 10.5. Po ukončení tejto zmluvy z akéhokoľvek dôvodu:
- 10.5.1. nadobúdateľ bude i naďalej viazaný odsekmi 9 a 10.5 tejto zmluvy,
- 10.5.2. ukončenie platnosti tejto zmluvy neumožňuje žiadnej zo zmluvných strán zbaviť sa žiadnych nenaplnených práv ani nesplnených záväzkov, tak ako vyplývajú z tejto zmluvy v dobe jej platnosti.

## 11. PŘEVOD PRÁVA

- 11.1. Nadobůdatel nemá právo přenést, převést nebo jinak změnit tuto smluvu, nebo práva z něj vyplývající, nebo některou část z nich bez předcházejícího písemného souhlasu poskytovatele, přičemž záleží i na rozhodnutí poskytovatele, či toto právo udělí nebo odopře.
- 11.2. Poskytovatel může přenést nebo převést svoje práva a závazky vyplývající z této smluvy, za předpokladu, že ten, na koho se přenos nebo převod uskutoční bude souhlasit s tím, že převezme všechny závazky poskytovatele, vyplývající z této smluvy.

## 12. VŠEOBECNÉ USTANOVENÍ

- 12.1. Žiadna zo strán nebude zodpovedná za oneskorenie, alebo neplnenie záväzkov plynúcich z tejto zmluvy, pokiaľ preukáže, že porušenie povinností bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť. Za okolnosti, vylučujúce zodpovednosť, sa považuje prekážka, ktorá nastala nezávisle od vôle povinnej strany a bráni jej v splnení jej povinností, ak nemožno rozumne predpokladať, že by povinná strana túto prekážku, alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a ďalej, že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala.
- 12.2. Akákoľvek správa odovzdávaná jednou stranou druhej strane bude výhradne v písomnej forme a bude poslaná doporučené poštou, alebo faxom, alebo odovzdaná na adresu, ktorú za týmto účelom druhá strana uviedla v tejto zmluve, alebo na adresu, ktorú neskôr druhej strane za týmto účelom oznámila, alebo na elektronickú adresu [servis@foresta.sk](mailto:servis@foresta.sk). Táto správa bude považovaná za doručenie pri priamom odovzdaní v deň odovzdania, pri zaslaní poštou tretí (3) deň po podaní na poštu, pri poslaní faxom v ten istý deň, keď bol fax odoslaný, pri elektronickom zaslaní potvrdeným prijatím mailu.
- 12.3. Táto zmluva predstavuje celú zmluvu medzi oboma stranami. Akýkoľvek návrh, prehlásenie, dokumentácia, záruky alebo dohody, či už písomné alebo ústne, uzavreté pred dátumom tejto zmluvy nezakladajú zmluvu medzi týmito dvoma stranami. Túto zmluvu možno zmeniť, alebo dopĺňať iba formou písomných dodatkov, potvrdených oboma stranami.
- 12.4. Obe strany ponese a budú zodpovedné za svoje náklady a výdavky vzniknuté ako súčasť prípravy a vykonania tejto zmluvy.
- 12.5. Ostatné záležitosti sú upravené Obchodným zákonníkom.
- 12.6. Všetky odseky tejto zmluvy sú oddeliteľné a v prípade, že jeden alebo viac odsekov bude vyhlásených z akéhokoľvek dôvodu za neplatné a právne neúčinné, ostanú ostatné odseky platné a plne účinné.
- 12.7. Rozsah tejto zmluvy je 6 strán. Zmluva je vyhotovená v dvoch výtlačkoch, pričom každá strana dostane jeden výtlačok.

Za poskytovateľa	Za nadobúdateľa
 <b>Foresta SK, a.s.</b> Zvolenská cesta 2 -4- 974 05 Banská Bystrica	<b>OBECNÝ PODNIK LESOV</b> sro. s r.o. Slovenská Ľupča IČO: 31582117 IČ DPH: SK 2020453468 VÚB 46103312/0200
Ing. Ján Suško predseda predstavenstva	Ing. Miloslav Urban štatutárny zástupca
V Banskej Bystrici dňa 26.11.2013	V Slovenskej Ľupči dňa 29.11.2013